

СПОГОДБА

ЗА ПРИЕМАНЕ НА ЕДНАКВИ УСЛОВИЯ ОТНОСНО ОДОБРЯВАНЕ И ВЗАИМНО ПРИЗНАВАНЕ НА ОДОБРЕНО ОБОРУДВАНЕ И ЧАСТИ НА МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

изготвена в Женева на 20 март 1958 г.

Добавка 92: Правило № 93

Дата на влизане в сила: 27 Февруари 1994 г.

Единни условия относно одобряване на:

- I. Предни нискоразположени защитни устройства (ПНРЗУ)**
- II. Превозни средства по отношение монтирането на одобрени ПНРЗУ**
- III. Превозни средства по отношение на тяхната предна нискоразположена защита (ПНРЗ)**



ОРГАНИЗАЦИЯ НА ОБЕДИНЕНИТЕ НАЦИИ

Правило № 93

Единни условия относно одобряване на:

- I. Предни нискоразположени защитни устройства (ПНРЗУ)
- II. Превозни средства по отношение монтирането на одобрени ПНРЗУ
- III. Превозни средства по отношение на тяхната предна нискоразположена защита (ПНРЗ)

СЪДЪРЖАНИЕ

	страница
1. Област на приложение	3
2. Цел	3
3. Определения	3
4. Заявление за одобряване	4
<u>Част I. Одобряване на ПНРЗУ</u>	
5. Одобряване на предни нискоразположени защитни устройства (ПНРЗУ)	5
6. Изисквания към ПНРЗУ	5
<u>Част II. Одобряване на превозно средство по отношение монтирането на одобрено ПНРЗУ</u>	
7. Одобряване монтирането на одобрено ПНРЗУ	6
8. Изисквания към монтирането на одобрено ПНРЗУ	6
<u>Част III. Одобряване на превозно средство по отношение на неговата предна нискоразположена защита (ПНРЗ)</u>	
9. Одобряване на превозно средство с ПНРЗ	7
10. Изисквания към превозно средство с ПНРЗ	7

ПРИЛОЖЕНИЯ

- Приложение № 1 Съобщение относно одобряване или разширение на одобряването, или отказ за одобряване, отнемане на одобряването, или окончателно прекратяване на производството на тип предно нискоразположено защитно устройство (ПНРЗУ) съгласно Правило № 93 (част I)
- Приложение № 2 Съобщение относно одобряване или разширение на одобряването, или отказ за одобряване, отнемане на одобряването, или окончателно прекратяване на производството на тип превозно средство по отношение монтирането на одобрено предно нискоразположено защитно устройство (ПНРЗУ) съгласно Правило № 93 (част II)
- Приложение № 3 Съобщение относно одобряване или разширение на одобряването, или отказ за одобряване, или отнемане на одобряването, или окончателно прекратяване на производството на тип превозно средство по отношение на неговата предна нискоразположена защита (ПНРЗ) съгласно Правило № 93 (част III)

Приложение № 4 Класификация на знаците за одобряване

Приложение № 5 Условия и процедури при изпитване

Приложение № 6 Съответствие при производството и други административни процедури

Правило № 93

Единни условия относно одобряване на:

I. Предни нискоразположени защитни устройства (ПНРЗУ)

II. Превозни средства по отношение монтирането на одобрени ПНРЗУ

III. Превозни средства по отношение на тяхната предна нискоразположена защита (ПНРЗ)

1. ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

1.1. Настоящото правило се отнася за:

1.1.1. Част I: ПНРУ, които са предназначени за монтиране на превозни средства от категории N₂ и N₃;^{1/}

1.1.2. Част II: монтиране на одобрени по част I ПНРЗУ на превозни средства от категории N₂ и N₃;^{1/}

1.1.3. Част III: превозни средства от категории N₂ и N₃ относно тяхната предна нискоразположена защита (ПНРЗ), оборудвани с предно нискоразположено устройство, което не е одобрено като отделен компонент според част I или конструирани и/или оборудвани така, че техните отделни части да бъдат в съответствие с функционалните изисквания на ПНРЗУ.

1.2. Превозни средства от категории N₂ с максимална маса по-малка от 7,5 t само да изпълняват изискването за пътен просвет от 400 mm посочено в правилото.

1.3. Изискванията на правилото не се отнасят за:

1.3.1. превозни средства с висока проходимост от категории N₂G и N₃G;^{1/}

1.3.2. превозни средства, за които предната нискоразположена защита е несъвместима с тяхното предназначение.

2. ЦЕЛ

Целта на правилото е да представи ефективността на нискоразположената защита на превозни средства от категории M₁ и N₁^{1/} посочени в т. 1, в случай на челен удар.

3. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

3.1. За целите на правилото:

3.1.1. “максимална маса” на превозното средство е масата посочена от производителя на превозното средство за техническа допустима максимална маса (може да бъде по-голяма от “допустимата максимална маса” посочена от националната администрация);

3.1.2. “максимално тегло” на превозното средство е вертикалната сила (N), която това превозно средство може да понесе, когато е натоварено до максималната си маса;

^{1/} Виж консолидирано правило за конструкцията на превозните средства (стр. 3, приложение № 7) (TRANS/SC1/WP29/78/Поправка 3)

- 3.1.3. “ненатоварено превозно средство” е превозно средство в експлоатационна готовност без водача и ненатоварено, но оборудвано с гориво, течности на охладителната и мазилната уредби, инструменти и резервна гума (при условие, че представлява стандартно оборудване посочено от производителя на превозното средство);
- 3.1.4. “одобряване на ПНРЗУ” е одобряване на типове ПНРЗУ с оглед на изискванията посочени в т. 7;
- 3.1.5. “тип на ПНРЗУ” е ПНРЗУ, което не се различава по по-важни характеристики, като форма, размери, закрепване, материали или маркировката, посочени в т. 4.2;
- 3.1.6. “предна нискоразположена защита” е наличие на предната част на превозното средство на:
- 3.1.6.1. специално устройство (ПНРЗУ); или
- 3.1.6.2. рама, части на шасито или на други компоненти, които поради своята форма и характеристики изпълняват ролята на предно нискоразположено защитно устройство;
- 3.1.7. “одобряване на превозното средство” е одобряване типа на превозно средство:
за част II – по отношение монтирането на одобрено според част I ПНРЗУ, или
за част III – по отношение на неговата ПНРЗ;
- 3.1.8. “тип превозно средство” са превозни средства, които не се различават съществено по една от следните характеристики:
широчината на най-предната ос, измерена спрямо най-външната част на гумите, без да се включва деформирането на гумите близо до мястото на контакта им с пътната настилка;
конструкцията, размерите, формата и материалите на предната част на превозните средства, доколкото те отговарят на изискванията на съответната част на правилото;
одобрено предно нискоразположено защитно устройство, монтирано на превозно средство, в случаите когато, е съобразено с част II;
максимална маса на тип превозно средство.
4. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЯВАНЕ
- 4.1. Заявлението за одобряване, като част от правилото се подава от производителя на типа (превозно средство/ПНРЗУ) или от негов упълномощен представител.
- 4.2. За всеки тип, заявлението се придружава от:
- 4.2.1. Документация в три екземпляра, описваща техническите характеристики на типа (превозно средство/ПНРЗУ): размери, видове и конструктивни материали, доколкото изискват целите на правилото.
- 4.2.2. В случай на ПНРЗУ - образец на типа: образеца да бъде почистен и да са маркирани незаличимо всички негови основни компоненти, свързани с предната нискоразположена защита, с указано фирмено наименование или знак и посочване на типа.
- 4.2.3. Необходимо да се представи по един характерен тип на устройство или превозно средство за всяко изпитване за одобряване на техническата служба, упълномощена да извършва изпитване за одобряване на типа.
- 4.2.4. В случай на заявления съобразно с част II или III може да се изпита превозно средство, некомплектовано с всички присъщи елементи за типа, ако те не оказват отрицателно влияние върху предната нискоразположена защита.

- 4.2.5. Определяне на положенията на точките P_1 , P_2 и P_3 е посочено в приложение № 5. В случай на заявление за типово одобряване съгласно част I тези положения да бъдат в съответствие с изискванията в част II.
- 4.3. Към заявлението по част II се прилагат:
 - 4.3.1. списък за последователност при монтиране на ПНРЗУ на тип превозно средство;
 - 4.3.2. по молба на компетентните органи, също се предоставя съобщение за типово одобряване съобразно приложение № 1 за всяко ПНРЗУ.
- 4.4. Към заявлението по част II и III се прилага информация за типа превозно средство, посочена в т. 3.1.8.
- 4.5. Компетентните органи се придържат към следните административни процедури посочени в приложение № 6 и отнасящи се до:
 - 4.5.1. проверка за наличието на достатъчни мерки за осигуряване ефективен контрол за съответствие на продукцията преди издаване на типово одобряване;
 - 4.5.2. санкции за несъответствие на продукцията;
 - 4.5.3. изменение или разширение на типовото одобряване;
 - 4.5.4. окончателно прекратяване на производството.

ЧАСТ I. ОДОБРЯВАНЕ НА ПРЕДНО НИСКОРАЗПОЛОЖЕНО ЗАЩИТНО УСТРОЙСТВО (ПНРЗУ)

- 5. ОДОБРЯВАНЕ НА ПНРЗУ
 - 5.1. Ако ПНРЗУ представено за одобряване съгласно правилото, отговаря на изискванията по т. 6, одобряване типа на ПНРЗУ се издава в съответствие с разпоредбите, посочени в приложение № 4.
 - 5.2. Съобщение за одобряване, разширение или отказ на одобряването на тип ПНРЗУ съгласно правилото да бъде изпратено до договарящите страни присъединили се към Спогодбата от 1958 г., прилагащи това правило, посредством формуляр съобразен с образеца в приложение № 1.
- 6. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ПНРЗУ
 - 6.1. ПНРЗУ да осигурява достатъчно съпротивление на силите прилагани успоредно на надлъжната ос на превозното средство и да удовлетворява определени изисквания към размерите. Те да бъдат показани в съответствие с процедурата и условията на изпитване посочено в приложение № 5.
 - 6.2. Височината на напречното сечение на ПНРЗУ да е не по-малка от 100 mm за превозни средства от категория N_2 и 120 mm за превозни средства от категория N_3 . Страничните краища на напречния елемент да не са извити напред или да имат остър външен ръб; това условие се счита за изпълнено, когато страничните краища на напречния елемент са закръглени от външната страна и имат радиус на закръгление не по-голям от 2,5 mm.
 - 6.3. Устройството може да бъде конструирано така, че да се монтира отпред на превозното средство в различни положения. В такъв случай, да има метод гарантиращ сигурността му в работно положение, за да се изключи възможността за случайно преместване на устройството. Да е възможно обслужващото лице да променя положението на устройството, прилагайки сила не по-голяма от 40 daN;

- 6.4. Най-външните повърхности на всеки скрепителен елемент на предното нискоразположено устройство да бъдат в основната равнина или да имат хоризонтално безопасно рифелуване, така че изпъкналите части на главите на болтовете или нитовете да не излизат над повърхността на разстояние не повече от 10 mm.

ЧАСТ II. ОДОБРЯВАНЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ПО ОТНОШЕНИЕ МОНТИРАНЕТО НА ОДОБРЕНО ПНРЗУ

7. ОДОБРЯВАНЕ МОНТИРАНЕТО НА ОДОБРЕНО ПНРЗУ

- 7.1. Ако превозното средство представено за одобряване съгласно тази част на правилото е оборудвано с одобрено ПНРЗУ и отговаря на изискванията по т. 8, одобряване типа на превозно средство се издава в съответствие с разпоредбите посочени в приложение № 4.
- 7.2. Съобщение за одобряване, разширение или отказ на одобряването на тип превозно средство съгласно правилото се изпраща до договарящите страни присъединили се към Спогодбата от 1958 г., прилагачи това правило, посредством формуляр съобразен с образца в приложение № 2 на правилото.

8. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ МОНТИРАНЕТО НА ОДОБРЕНО ПНРЗУ

- 8.1. Максималната маса на тип превозно средство, за което се изисква одобряване, да е не по-голяма от стойността, посочена в съобщението за типово одобряване на всяко одобрено ПНРЗУ предназначено за монтиране на това превозно средство.
- 8.2. Превозното средство с монтирано ПНРЗУ да изпълнява определени изисквания свързани с размерите, посочени в приложение № 5, като се взимат в предвид изискванията на изпитвателната процедура и данните посочени в съобщението за типово одобряване посочено в приложение № 1, издадено по отношение на ПНРЗУ.
- 8.3. ПНРЗУ да се монтира на превозното средство, така че разстоянието измерено по хоризонталата в посока назад от най-предната част на превозното средство до предната част на ПНРЗУ да не е повече от 400 mm. Разстоянието, намалено чрез отчетените деформации (приложение № 1, т. 9) измерени в няколко точки, където силите прилагани по време на изпитването за типово одобряване на ПНРЗУ са в съответствие в изискванията на част I и записани в съобщението за типово одобряване (фиг. 1 и 2).
- 8.4. По време на измерване на тези разстояния, всяка част на превозното средство, която е над 2 m от земната повърхност се изключва.
- 8.5. Максималния пътен просвет по отношение на долната повърхност на ПНРЗУ да не е повече, така както е определено в т. 2 на приложение № 5, от 400 mm между двете точки P_1 в монтирано ПНРЗУ. Навън от всяка точка P_1 тази височината може да по-голяма от 400 mm при условие, че долната част не е над равнината минаваща през долната част на ПНРЗУ непосредствено под точката P_1 и образуваща ъгъл от 15° над хоризонталната равнина (фиг. 3).
- 8.6. Височината на приложните точки на силите при изпитването, прилагани към ПНРЗУ съгласно част I и записани в съобщението за типово одобряване (т. 8 на приложение № 1) да не е по-голяма от 445 mm, считано от земната повърхност, така както е посочено в т. 2 на приложение № 5.

- 8.7. Максималният пътен просвет по отношение на долната част на ПНРЗУ между двете точки P_1 да не е по-голям от 450 mm, като се вземе в предвид тяхното движение по време на прилагане на изпитвателната процедура съгласно част I.
- 8.8. Във всяка една точка широчината на ПНРЗУ да е по-голяма от широчината на калниците, покриващи колелата на най-предната ос. Също така широчината да е с не повече от 100 mm по-къса от двете страни, измерена от най-външно разположените точки на гумите на най-предната ос, като се изключват издутините на гумите в контакта със земната повърхност (фиг. 1). Или широчината на ПНРЗУ да е с не повече от 200 mm по-къса от двете страни, измерено от най-външно разположените точки на стъпалата на кабината на водача.

ЧАСТ III. ОДОБРЯВАНЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТЯХНАТА ПРЕДНАТА НИСКОРАЗПОЛОЖЕНА ЗАЩИТА (ПНРЗ)

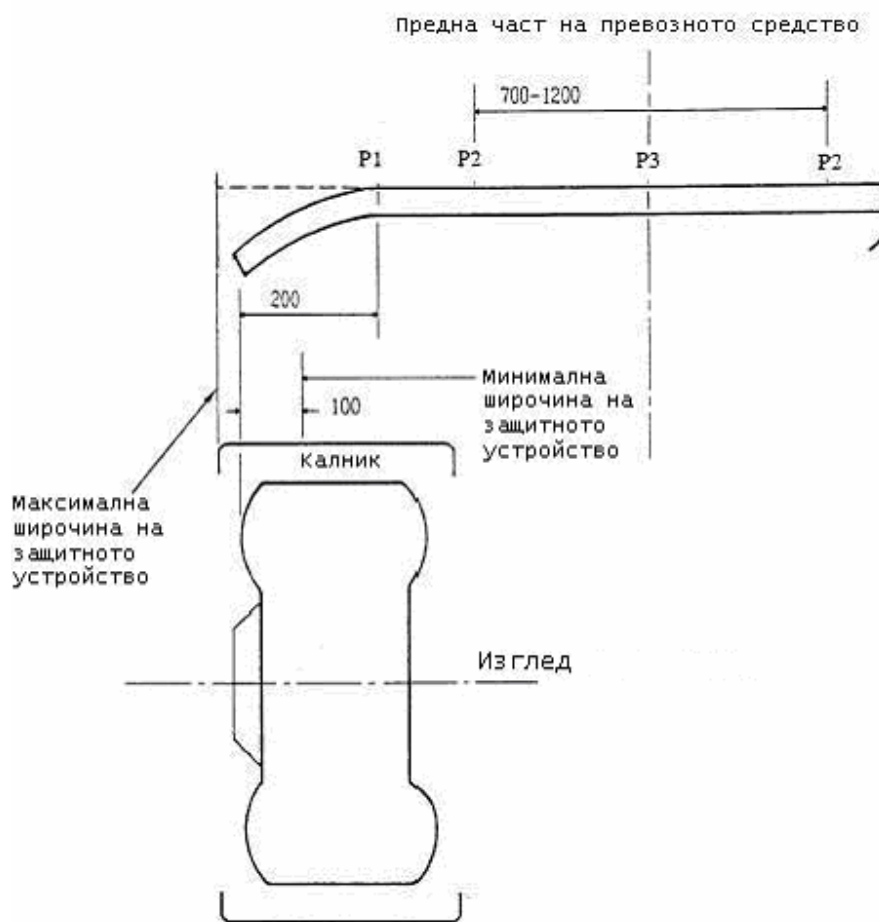
9. ОДОБРЯВАНЕ МОНТИРАНЕТО НА ОДОБРЕНО ПНРЗУ

- 9.1. Ако превозното средство представено за одобряване съгласно това правилото е оборудвано с ПНРЗ и отговаря на изискванията по т. 10, одобряване типа на превозно средство се издава в съответствие с разпоредбите посочени в приложение № 4.
- 9.2. Съобщение за одобряване, разширение или отказ на одобряването на тип превозно средство съгласно правилото се изпраща до договарящите страни присъединили се към Спогодбата от 1958 г., прилагащи това правило, посредством формуляр съобразен с образца в приложение № 3.

10. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ПРЕВОЗНИТЕ СРЕДСТВА С ПНРЗ

- 10.1. Всяко превозно средство от категории N_2 и N_3 се счита, че удовлетворява изискването описано в т.2, при условие, че превозното средство е оборудвано с ПНРЗУ, което не е одобрявано като отделен компонент съгласно част I, или превозното средство е така конструирано и/или оборудвано в предната си част, че чрез предимството на своята форма и характеристики, отделните му части могат да се разглеждат като предно нискоразположено защитно устройство. Компонентите, чиято комбинирана функция удовлетворява следващите изисквания се разглеждат, като предно нискоразположено защитно устройство.
- 10.2. ПНРЗ да осигурява достатъчно съпротивление на силите прилагани успоредно на надлъжната ос на превозното средство. ПНРЗ също да удовлетворява определени изисквания към размерите. Те да бъдат показани в съответствие с процедурата и условията на изпитване посочено в приложение № 5.
- 10.3. В случай на заявления съобразно с част III височината на сечението на напречния елемент на ПНРЗУ (което не е одобрено, като отделен компонент съгласно част I) да не е по-малка от 100 mm за превозни средства от категория N_2 и 120 mm за превозни средства от категория N_3 .
- 10.4. Устройството може да бъде конструирано по така, че да се монтира отпред на превозното средство в различни положения. В такъв случай, да има метод гарантиращ сигурността му в работно положение, така че да се изключи възможността за случайно преместване на устройството. Да е възможно обслужващото лице да променя положението на устройството, прилагайки сила не по-голяма от 40 daN.

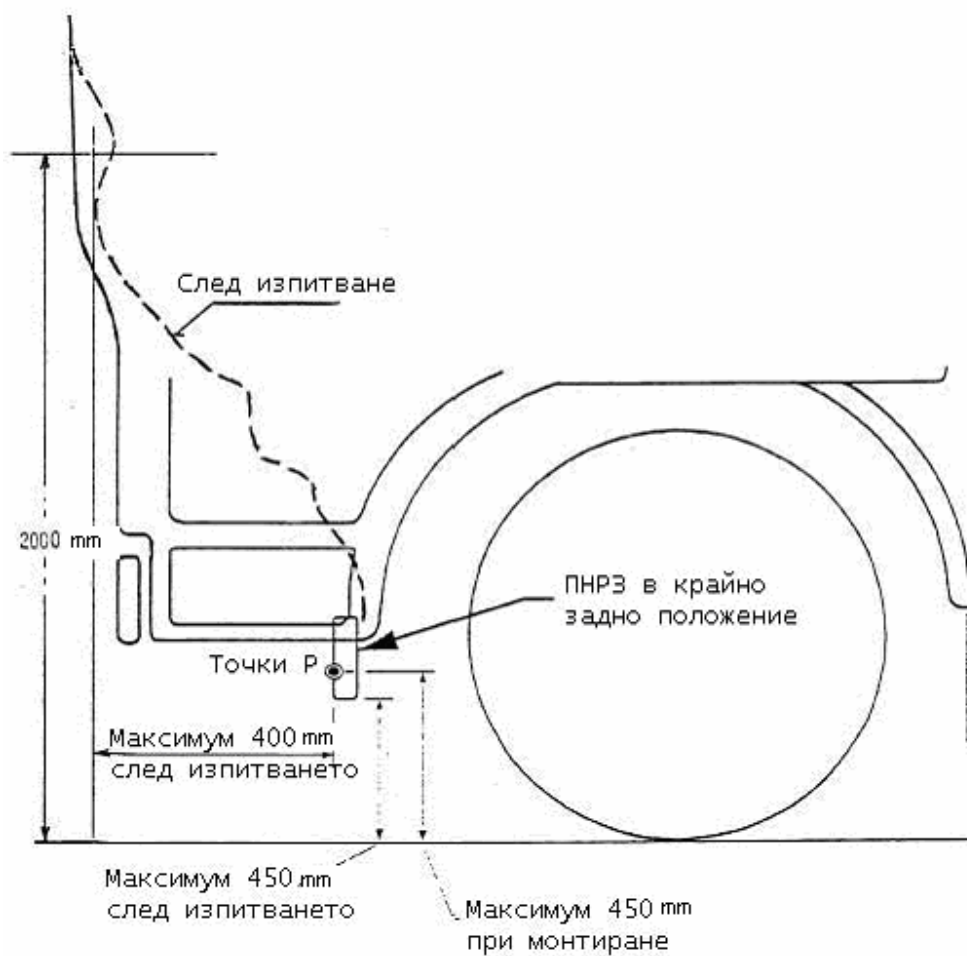
- 10.5. ПНРЗ да има достатъчно съпротивление, така че разстоянието измерено по хоризонталната равнина в задно направление между най-предната част на превозното средство след прилагането на силите в процеса на изпитване (посочени в правилото) и повърхността, върху която ще се приложи удар, на изпитваното превозно средство да не е повече от 400 mm.
- 10.6. При измерване на тези разстояния, всяка част на превозното средство, която е повече от 2 m над земната повърхност се изключва.
- 10.7. Максималният пътен просвет по отношение на долната повърхност на ПНРЗ да е не повече от 400 mm между двете точки P_1 , така както е определено в т. 2 на приложение № 5. Вън от всяка точка P_1 тази височината може да е по-голяма от 400 mm при условие, че долната част не е над равнината минаваща през долната част на ПНРЗ непосредствено под точката P_1 и образуваща ъгъл от 15° над хоризонталната равнина (фиг. 3).
- 10.8. Максималният пътен просвет по отношение на долната част на ПНРЗ между двете точки P_1 да е не по-голям от 450 mm, като се вземат в предвид тяхното движение по време на прилагане на изпитвателната процедура.
- 10.9. Във всяка една точка широчината на ПНРЗ да е по-голяма от широчината на калниците, покриващи колелата на най-предната ос. Също така широчината да е с не повече от 100 mm по-къса от двете страни, измерена от най-външно разположените точки на гумите на най-предната ос, като се изключват деформациите на гумите в контакта със земната повърхност (фиг. 1). Или широчината на ПНРЗ да е с не повече от 200 mm по-къса от двете страни, измерено от най-външно разположените точки на стъпалата на кабината на водача.



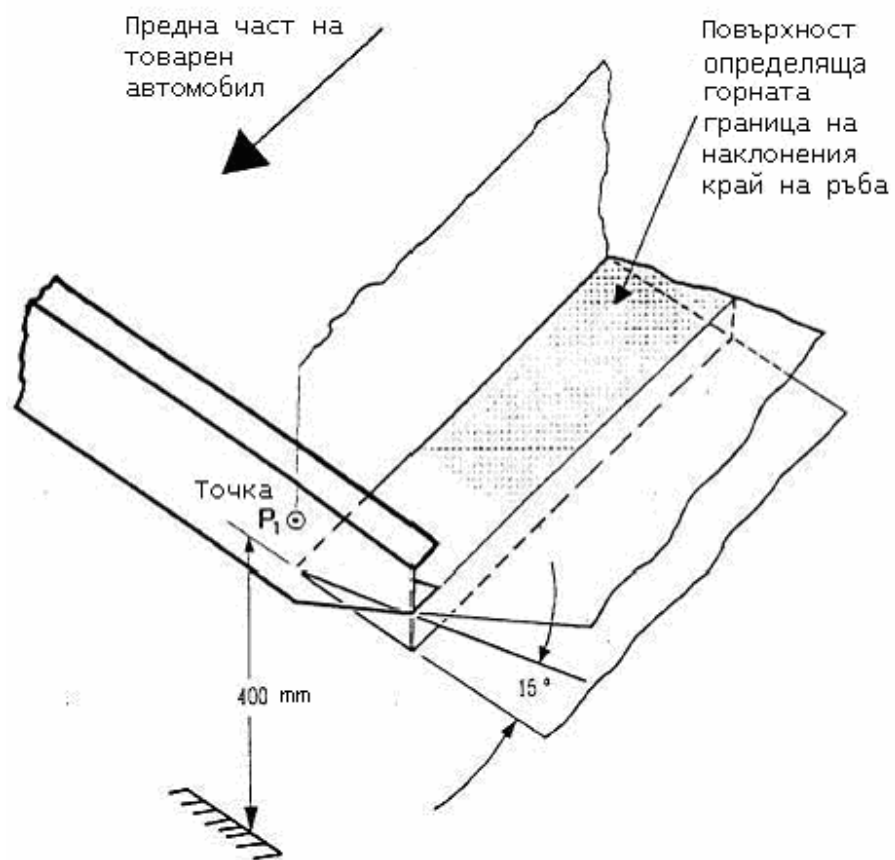
Фиг. 1

ПНРЗ обикновено се състои от напречен елемент и се закрепя към рамата или към друг елемент на конструкцията.

Забележка: На фигурата е посочена само част от ПНРЗУ.



Фиг. 2



Фиг. 3

Приложение № 1

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: А4 (210 x 297mm))



издаден от: Наименование на административния орган

.....
.....
.....

относно: 2/ ИЗДАВАНЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОТКАЗ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОТНЕМАНЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО
на тип предно нискоразположено защитно устройство (ПНРЗУ) съгласно Правило № 93 (част I)

Номер на одобряване на типа: Основание за изменение № :

1. Търговско наименование или марка на техническият компонент
2. Ако е необходимо типа на превозното (-ните) средство (-а) и категория, за което е конструирано ПНРЗУ
3. Максимална маса на превозното (-ните) средство (-а), за което е конструирано ПНРЗУ
4. Наименование и адрес на производителя
5. Наименование и адрес на упълномощен представител от производителя (ако има)
6. Характеристики на компонента
7. Ограничения за използване и особеност при монтиране
8. Местоположение на точките на силите, приложени по време на изпитването върху устройството
9. Максимални хоризонтални и вертикални премествания по време и след прилагането на силите, за целите на изпитването, в някои точки
10. Дата, на която устройството е предоставено за изпитване, с цел одобряване на типа
11. Техническа служба, упълномощена да извърши изпитване, с цел одобряване на типа
12. Дата от протокола за изпитване, издаден от техническата служба
13. Номер на протокола за изпитване, издаден от техническата

- служба
14. Издаване на одобряването / разширение на одобряването / отказ на одобряването / отнемане на одобряването 2/
 15. Причина (-и) за разширение относно одобряването на типа
 16. Местоположение на маркировката за одобряване на типа
 17. Място
 18. Дата
 19. Подпис
 - Фамилия
 20. Списъкът от документи, предоставени на административния орган, издаващ одобряването се прилага към това съобщение
 21. Забележки (ако има)

1/ Отличителен номер на страната, която издава одобряването/разширява одобряването/отказва одобряването/отнема одобряването (виж условията за одобряване в правилото).

2/ Излишното се задрасква.

Приложение № 2

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: А4 (210 x 297mm))



издаден от: Наименование на административния орган

.....
.....
.....

относно: 2/ ИЗДАВАНЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОТКАЗ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОТНЕМАНЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

на тип превозно средство по отношение монтирането на одобрено предно нискоразположено защитно устройство (ПНРЗУ) съгласно Правило № 93 (част II)

Номер на одобряване на типа: Основание за изменение №:.....

1. Търговско наименование или марка на превозното средство
2. Тип и категория на превозното (-ните) средство (-а),
3. Максимална маса на превозното (-ните) средство (-а)
4. Наименование и адрес на производителя
5. Наименование и адрес на упълномощен представител от
- производителя (ако има)
6. Кратко описание на типа превозно средство по отношение на
- неговите размери и конфигурации
7. Търговско наименование или марка на ПНРЗУ (-а) и
- неговия/техните номер (-а) на одобряване
8. Дата, на която превозното средство е предоставено за изпитване,
- с цел одобряване на типа
9. Техническа служба, упълномощена да извърши изпитване, с цел
- одобряване на типа на превозните средства
10. Дата от протокола за изпитване, издаден от техническата служба
11. Номер на протокола за изпитване, издаден от техническата
- служба
12. Издаване на одобряването / разширение на одобряването /
- отказ на одобряването / отнемане на одобряването 2/
13. Причина (-и) за разширение относно одобряването на типа
14. Местоположение на маркировката за одобряване типа върху

- превозно средство
15. Място
16. Дата
17. Подпис
- Фамилия
18. Прилага се списъкът от документи, предоставени на компетентния
 орган, който е издал одобряването; може да се изиска копие
21. Забележки (ако има)

1/ Отличителен номер на страната, която издава одобряването/разширява одобряването/отказва одобряването/отнема одобряването (виж условията за одобряване в правилото).

2/ Излишното се задрасква.

Приложение № 3

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: А4 (210 x 297mm))



издаден от: Наименование на административния орган

.....
.....
.....

относно: 2/ ИЗДАВАНЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОТКАЗ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОТНЕМАНЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО
ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

на тип превозно средство по отношение на неговата предна нискоразположена защита (ПНРЗ)
съгласно Правило № 93 (част III)

Номер на одобряване на типа: Основание за изменение №:.....

1. Търговско наименование или марка на превозното средство
2. Типа и категория на превозното (-ните) средство (-а),
3. Максимална маса на превозното (-ните) средство (-а)
4. Наименование и адрес на производителя
5. Наименование и адрес на упълномощен представител от
производителя (ако има)
6. Характеристики на частите осигуряващи предна защита
7. Дата, на която превозното средство е предоставено за изпитване,
с цел одобряване на типа
8. Местоположение на приложените точки на силите, приложени
по време на изпитването
9. Максимални хоризонтални и вертикални премествания по време
и след прилагането на силите, за целите на изпитването, в някои
точки
10. Техническа служба, упълномощена да извърши изпитване, с цел
одобряване на типа
11. Дата от протокола за изпитване, издаден от техническата служба
12. Номер на протокола за изпитване, издаден от техническата
служба
13. Издаване на одобряването / разширение на одобряването /
отказ на одобряването / отнемане на одобряването 2/

- | | | |
|-----|--|-------|
| 14. | Причина (-и) за разширение относно одобряването на типа | |
| 15. | Местоположение на маркировката за одобряване типа върху
превозно средство | |
| 16. | Място | |
| 17. | Дата | |
| 18. | Подпис | |
| | Фамилия | |
| 19. | Прилага се списъкът от документи, предоставени на компетентния
орган, който е издал одобряването; може да се изиска копие | |
| 20. | Забележки (ако има) | |

1/ Отличителен номер на страната, която издава одобряването/разширява одобряването/отказва одобряването/отнема одобряването (виж условията за одобряване в правилото).

2/ Излишното се задрасква.

Приложение № 4

СХЕМА НА МАРКИРОВКАТА ЗА ТИПОВО ОДОБРЯВАНЕ

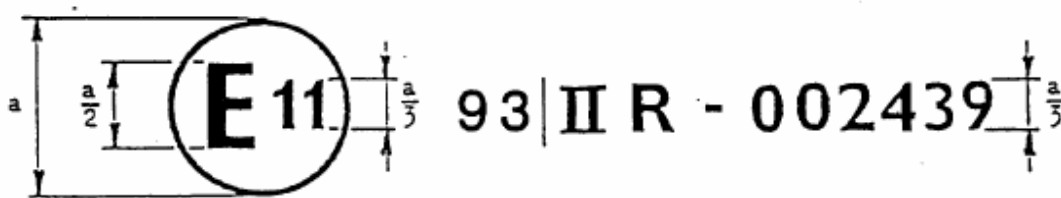
1. НОМЕР НА ОДОБРЯВАНЕ НА ТИПА
- 1.1. Номер на одобряване на типа се поставя на всеки одобрен тип. Първите му две цифри (за момента 00) показват серията на поправката, съответстваща на последните главни технически поправки, посочени в правилото по време на издаване на одобряването. Същата договаряща страна да не използва вече поставен номер на друг тип.
- 1.2. Страните членки от 1958 г., прилагащи правилото, се уведомяват взаимно за издадено одобряване, разширение на одобряване, отказ на одобряване, отнемане на одобряване, чрез формуляр в съответствие с един от моделите в приложение № 1, 2 или 3 на правилото.
- 1.3. За всяка една серия, съответстваща на типа, издаването на одобряване на основата на правилото, да се постави на видно място, и в случай на технически възел на място, където в монтирано положение то е напълно достъпно, и е посочено във формата за типово одобряване, като международна маркировка за типово одобряване, се състои от:
 - 1.3.1. кръг, обграждащ буквата "E", зад която стои отличителният номер на страната, издаваща типовото одобряване; 1/
 - 1.3.2. номера на правилото, зад който стои буквата "R", тире и номер на типовото одобряване в дясно от кръга описан в т. 1.3.1;
 - 1.3.3. допълнителен знак, стоящ под, но отделно от номера на правилото и състоящ се от римска (-и) цифра (-и) показващи частта (I, II, III) от правилото съгласно, която устройството или превозното средство е било типово одобрено.

1/ 1 за Германия, 2 за Франция, 3 за Италия, 4 за Холандия, 5 за Швеция, 6 за Белгия, 7 за Унгария, 8 за Испания, 9 за Чешка Република, 10 за Сръбска Република, 11 за Обединеното Кралство, 12 за Австрия, 13 за Люксембург, 14 за Швейцария, 15 за Германия, 16 за Норвегия, 17 за Финландия, 18 за Дания, 19 за Румъния, 20 за Полша, 21 за Португалия, 22 за Русия. Следващите номера ще бъдат свързани с други страни в хронологичен ред, в които те ще ратифицират или ще се присъединят към Спогодбата относно за възприемане на еднакви технически правила за колесни превозни средства, относно допълнителното оборудване, което може да бъде монтирано и/или използвано на колесните превозни средства. Броят на така определените ще бъде съобщен от Генералния Секретар на Организацията на Обединените Нации на договарящите страни.

- 1.4. Ако превозното средство съответства на типове одобрено превозно средство, в съответствие с едно или повече правила към спогодбата, в страна, която извършва типово одобряване съгласно това правило, знакът посочен в т. 1.3.1 на това приложение не е нужно да се повтаря; в такъв случай правилото и номерът за одобряване на типа и допълнителните знаци за всички правила, съгласно които се извършва типово одобряване в страна, която извършва такова в съответствие с това правило, се поставят във вертикална колона в дясно от знакът описан в т. 1.3.1 на приложението.
- 1.5. Маркировката за типово одобряване да бъде четлива и неизтриваема.

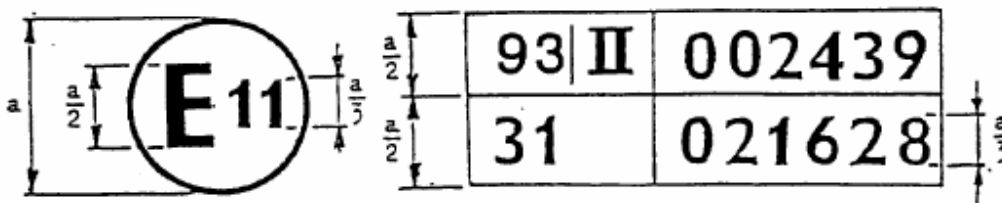
2. СХЕМА НА МАРКИРОВКАТА ЗА ТИПОВО ОДОБРЯВАНЕ

2.1. Образец А



a = 8 mm минимум

- 2.1.1. Посочената маркировка за типово одобряване, поставена на превозното средство, показва, че този тип превозно средство е типово одобрено в Обединеното Кралство (E11) по отношение на предната нискоразположена защита в съответствие с Правило № 93, част II (монтиране на предно нискоразположено защитно устройство (ПНРЗУ) от одобрен тип) съгласно номер на типовото одобряване 002439. Първите две цифри от номера на типовото одобряване сочат, че одобряването е извършено в съответствие с изискванията на Правило № 93, част II в неговият първоначален вариант.
- 2.2. Образец В



a = 8 mm минимум

- 2.2.1. Посочената маркировка за типово одобряване, поставена на превозното средство, показва, че този тип превозно средство е типово одобрено в Обединеното Кралство (E11) в съответствие с Правило № 93, част II и Правило № 31. 1/ Номерата на типовото одобряване сочат, че за момента, когато се е извършило съответното типово одобряване, Правило № 93 е било в неговият първоначален вариант, а в Правило № 31 включва серия поправки 02.

1/ Последният номер е посочен, като примерен.

Приложение № 5

УСЛОВИЯ И ПРОЦЕДУРИ ПРИ ИЗПИТВАНЕТО

1. УСЛОВИЯ ПРИ ИЗПИТВАНЕТО НА ПНРЗУ (-А)
 - 1.1. По молба на фирмата - производител изпитването може да бъде проведено върху:
 - 1.1.1. тип превозно средство, за което е предназначено ПНРЗУ; в такъв случай да бъдат спазени условията посочени в т. 2;
 - 1.1.2. част от шасито на тип превозно средство, за което е предназначена ПНРЗ; тази част да бъде характерна за въпросното (-ите) превозно (-и) средство (-а);
 - 1.1.3. неподвижен изпитвателен стенд.
 - 1.2. В случай на т. т. 1.1.2 и 1.1.3, частите използвани за закрепване на ПНРЗУ към шасито на превозното средство или към неподвижния изпитвателен стенд, да бъдат еквивалентни на тези, които се използват, за закрепване на ПНРЗУ върху превозното средство.
 - 1.3. По молба на фирмата - производител и със съгласието на техническата служба, процедурата на изпитване изложена в т. 3, може да се направи чрез изчисление или друг посочен еквивалентен метод.
2. УСЛОВИЯ ПРИ ИЗПИТВАНЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА
 - 2.1. Ако е необходимо силите при изпитване да достигат посочените в т. 3.1, превозното средство може да се закрепва по метод, посочен от фирмата - производител.
 - 2.2. Измервания могат да се направят, ако превозното средство е в положение, както следва:
 - 2.2.1. Превозното средство е ненатоварено.
 - 2.2.2. Превозното средство е в положение на покой върху хоризонтална, равна, твърда и гладка повърхност.
 - 2.2.3. Предните колела са в положение на праволинейно движение.
 - 2.2.4. Гумите са с налягане, препоръчано от фирмата - производител на превозното средство.
 - 2.2.5. Превозните средства, оборудвани с хидропневматично, хидравлично или пневматично окачване или с устройство за автоматично регулиране според натоварването, са в техните нормални експлоатационни условия, посочени от фирмата - производител.
3. ПРОЦЕДУРА НА ИЗПИТВАНЕ
 - 3.1. Точките P_1 са разположени на височина не по-голяма от 200 mm над надлъжните равнини, допирателни с най-външните точки на гумите на предната ос, като се изключват издутините на гумите в контакта със земната повърхност; точките P_2 са симетрично разположени спрямо надлъжната средна равнина на превозното средство, на разстояние една от друга от 700 mm до 1200 mm. Точните положения се посочват от фирмата - производител.
 - 3.2. Височината от земната повърхност, на която се разполагат точките P_1 и P_2 се определя от фирмата - производител на превозното средство до известна степен, за да осигури предната част на превозното средство. Височината да не е над 445 mm в случай на ненатоварено превозно средство. P_3 лежи във вертикалната надлъжна средна равнина на превозното средство (фиг. 1).

- 3.3. Описани силите при изпитване се прилагат към всяка точка на изпитване, в процеса на отделните изпитвания върху едни и същи превозни средства или устройства, а ако се изисква от фирмата производител/упълномощен представител, върху различни превозни средства или устройства.
- 3.3.1. Ако конструкцията или компонентите на превозното средство, свързани с предната нискоразположена защита, са разположени симетрично спрямо неговата надлъжна средна равнина, изпитванията на точките P_1 и P_2 се провеждат само от едната страна.
- 3.3.2. При изпитването силите да се прилагат възможно най-бързо и устройството или превозното средство трябва да издържи на силите, посочени в следващата точка, за период от време най-малко 0,2 s.
- 3.3.3. Хоризонталната сила, равна на 50 % от максималната маса на превозното средство или конструиран за целта тип превозно средство, но не повече от 80×10^3 N да бъдат приложени последователно към двете точки P_1 .
- 3.3.4. Хоризонталната сила, равна на 100 % от максималната маса на превозното средство или конструиран за целта тип превозно средство, но не повече от 160×10^3 N да бъдат приложени последователно към двете точки P_2 . Ако устройството е съставно и е намалена напречната повърхност на сечението между двете точки P_2 , тогава се провежда допълнително изпитване, като се приложи хоризонтална сила съсредоточена в точка P_3 , такава като тази приложена в точките P_1 .
- 3.4. Максималните хоризонтални и вертикални премествания за всяка изпитвана точка по време на прилагането на посочените сили, се записват и най-високите стойности се вписват в съобщението за одобряване.
- 3.5. Когато практическото изпитване се провежда за проверка съгласно посочените изисквания, трябва да бъдат спазени следните условия:
- 3.5.1. За прилаганото налягане посочено в част III, ПНРЗУ (което не е одобрявано отделно съгласно част I) да бъде захванато за елементите на шасито на превозното средство или за някакви заменяеми елементи от тях или за конструкция с посочени еквивалентни работни характеристики.
- 3.5.2. Определените сили се прилагат чрез бутала, които са подходящо разположени (т.е. чрез универсални връзки) и са успоредни на надлъжната средна равнина на превозното средство във повърхнината с не повече от 250 mm по височина (точната височина и широчина да бъдат посочени от фирмата - производител) и с не повече от 400 mm по широчина, с радиус на закръгление от 5 ± 1 mm по вертикалните ръбове; центърът на повърхнината да е разположен последователно в точките P_1 , P_2 и P_3 .
-

Приложение № 6

СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА И ДРУГИ АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

1. **СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА**
 - 1.1. ПНРЗУ и превозните средства одобрени в съответствие с правилото да са така произведени, че да съответстват на одобрен тип по отношение на изискванията на това правило.
 - 1.2. За да се изпълнят изискванията по т. 1.1, се провежда подходящ контрол на продукцията.
 - 1.3. Притежателя на одобряването, в частност:
 - 1.3.1. осигурява наличие на процедури за ефективен контрол на качеството на превозното средство или устройство;
 - 1.3.2. получава достъп до оборудването за изпитване, необходимо за проверка на съответствието на всеки един одобрен тип;
 - 1.3.3. записва данните на резултатите от изпитването и прибавя документите, които са валидни за периода за определяне на съответствие с административната служба;
 - 1.3.4. анализира резултатите с отчетените изменения от всеки изпитан тип, допускани в промишленото производство, за да се изпълни и осигури стабилността на характеристиките на превозното средство или на устройството;
 - 1.3.5. осигурява за всеки тип превозно средство или устройство, достатъчно количество проверки или изпитвания по отношение на размерите, материалите и характеристиките на компонентите, които изпълняват функциите на ПНРЗ и на тези за монтиране върху превозното средство;
 - 1.3.6. осигурява, в случай на несъответствие на някои образци и детайли подложени на тип изпитване, повторен набор от образци и за повторно изпитване. Трябва да бъдат взети всички необходими мерки, за да се възстанови съответствието на продукцията.
 - 1.4. Компетентният орган, който издава типовото одобряване може да проверява методите за контрол за съответствие на производството, прилагани към всяко произведена единица
 - 1.4.1. По време на всяка проверка, документите от изпитването и записите от проверката на продукцията да бъдат предоставени на проверяващото лице.
 - 1.4.2. Проверяващият може да вземе произволен брой образци, които да бъдат изпитвани в лабораторията на фирмата - производител. Минималният брой на образците се определя според резултатите от проверките, проведени от фирмата - производител.
 - 1.4.3. Когато нивото на качеството се окаже несполучливо или когато е необходима проверка на валидността на изпитването, проведено съгласно т. 1.4.2, проверяващият може да избере образци и те да бъдат изпратени до техническа служба, която да извърши изпитванията им за типово одобряване.
 - 1.4.4. Компетентният орган може да проведе някои изпитвания описани в правилото.
 - 1.4.5. Нормалната честота на извършваните проверки от компетентни органи е веднъж на две години. В случаите, когато са записани отрицателни резултати по време на едно от тези посещения, компетентният орган трябва да вземе, възможно най-бързо, всички необходими мерки, за да се възстанови съответствието на продукцията.
2. **САНКЦИИ ЗА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА**

- 2.1. Издаването на одобряване по отношение на тип ПНРЗУ или превозно средство съгласно правилото може да бъде отнето, ако поставените изисквания не са изпълнени или ако защитното устройство не издържи на изпитването описано в правилото.
- 2.2. Ако договаряща страна към спогодбата прилага правилото, отнеме издадено от нея одобряване, тя незабавно уведомява другите договарящи страни, прилагащи това правило, чрез формуляр на съобщение в съответствие с приложение № 1, 2, или 3 от правилото.

3. ИЗМЕНЕНИЕ И РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО

- 3.1. Всяко изменение на тип ПНРЗУ или превозно средство се съобщава на административният орган, който одобрява типа. Този орган може да:
 - 3.1.1. сметне, че направените изменения нямат осезателен отрицателен ефект и в някои случаи ПНРЗУ или превозното средство все още изпълняват изискванията;
 - 3.1.2. изиска данни от допълнителното изпитване от техническата служба, отговорна за провеждането на изпитванията.
- 3.2. Издадено одобряване или отказ за одобряване, определящи изменения да се съобщят, чрез формуляр на съобщение в съответствие с приложение № 1, 2, или 3 от правилото на страните на спогодбата прилагащи правилото.
- 3.3. Компетентният орган издаващ разширение на одобряването определя серийният номер на такова разширение и уведомява за това другите страни на спогодбата от 1958 г., прилагащи правилото, чрез формуляр на съобщение в съответствие с образца в приложение № 1, 2, или 3 от правилото.

4. ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

- 4.1. Ако притежателят на одобряването напълно прекратява да произвежда тип ПНРЗУ или ПНРЗ за превозно средство, одобрени в съответствие с правилото, той уведомява упълномощения орган, който издава това одобряване. Чрез получените съответни съобщения, този компетентен орган уведомява за това другите страни на спогодбата от 1958 г., прилагащи правилото, чрез формуляр на съобщение в съответствие с образца в приложение № 1, 2, или 3 от правилото.

5. НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС НА ТЕХНИЧЕСКАТА СЛУЖБА, УПЪЛНОМОЩЕНА ДА ПРОВЕЖДА ИЗПИТВАНИЯТА ЗА ТИПОВОТО ОДОБРЯВАНЕ, И АДМИНИСТРАТИВНИ ОРГАНИ

Договарящите страни на спогодбата от 1958 г., прилагащи правилото да уведомят Секретариата на Организацията на обединените нации за наименованията и адресите на техническите служби, упълномощени да провеждат изпитвания за типово одобряване и на административните органи, които издават одобряване и изпращат формуляри на съобщенията за одобряване или разширение или отказ или изменение, или окончателно прекратяване на продукцията, издадени от други страни.